

**2010. szeptember 14-én benyújtott kereset — ArcelorMittal España kontra Bizottság**

(T-399/10. sz. ügy)

(2010/C 301/84)

*Az eljárás nyelve: angol*

**Felek**

*Felperes:* ArcelorMittal España, SA (Gozón, Spanyolország) (képviselők: A. Creus Carreras és A. Valiente Martín ügyvédek)

*Alperes:* az Európai Bizottság

**Kereseti kérelmek**

- A Törvényszék semmisítse meg a határozat 1., 2., 3. cikkének az ArcelorMittal España, SA-t érintő részét;
- másodlagosan a Törvényszék semmisítse az ArcelorMittal España, S.A-val szemben kiszabott bírságot;
- harmadlagosan a Törvényszék csökkentse az ArcelorMittal España, S.A-val szemben kiszabott bírságot.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A felperes keresetében a COMP/38.344 feszített acél ügyben 2010. június 30-án hozott C(2010) 4387 végleges bizottsági határozat 1., 2. és 3. cikkének megsemmisítését kéri, amely határozat megállapította, hogy a felperes más vállalkozásokkal közösen megsértette az EUMSZ 101. cikket és az EGT-Megállapodás 53. cikkét azzal, hogy feszített acél piacán európai és/vagy nemzeti/regionális szinten egységes jogsértésnek tekinthető megállapodásokban és összehangolt magatartásokban vettek részt. A felperes továbbá a vele szemben kiszabott bírság megsemmisítését vagy csökkentését kéri.

Keresete alátámasztására a felperes hat jogalapra hivatkozik.

Először is a felperesek azt állítják, hogy a Bizottság megsértette az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezmény (EJEE) 6. cikkének (1) bekezdésében szabályozott pártatlan bírósághoz való jogot, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartájának (a továbbiakban: Charta) 47. cikkét azzal, hogy olyan közigazgatási hatóság szabta ki a bírságot, amely egyszerre rendelkezik vizsgálati és szankcionálási jogkörrel.

Másodszor arra hivatkozik, hogy a Bizottság tévesen számította ki a bírságot, és ezért a felperesnek magasabb összegű bírságot kell megfizetnie.

Harmadszor arra hivatkozik, hogy a Bizottság tévesen állapította meg, hogy a felperes 1997 decemberét megelőzően meghatározó befolyást gyakorolt az Emesára és a Galycasra.

Negyedszer azzal érvel, hogy a Bizottság jogellenesen nem nyújtott a felpereseknek részleges mentességet a 2002. évi engedékenységi közlemény<sup>(1)</sup> 23. cikke alapján, miközben meghatározó bizonyítékot szolgáltatott a jogsértés időtartamára és súlyára vonatkozóan, és ezzel teljesítette a hivatkozott közleményben meghatározott követelményeket.

Végül a felperes azt állítja, hogy a Bizottság tévesen alkalmazta a 2006. évi bírságkiszabási bizottsági iránymutatás<sup>(2)</sup> 30. pontjában meghatározott „elrettető hatás érdekében történő speciális növelést”, amelynek következtében a felperessel szemben kiszabott bírság összegét jogellenesen 20 %-kal növelte.

<sup>(1)</sup> A kartellügyek esetében a bírságok alóli mentességről és a bírságok csökkentéséről szóló bizottsági közlemény (HL 2002. C 45., 3. o., magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 2. kötet, 155. oldal)

<sup>(2)</sup> Az 1/2003/EK rendelet 23. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján kiszabott bírságok megállapításáról szóló 2006. évi iránymutatás (HL 2006. C 210., 2. o.)

**2010. szeptember 9-én benyújtott kereset — Villeroy & Boch — Belgium kontra Bizottság**

(T-402/10. sz. ügy)

(2010/C 301/85)

*Az eljárás nyelve: holland*

**Felek**

*Felperes:* Villeroy & Boch — Belgium (Brüsszel, Belgium) (képviselők: O. Brouwer és J. Blockx ügyvédek)

*Alperes:* az Európai Bizottság

**Kereseti kérelmek**

- A Törvényszék semmisítse meg a megtámadott határozatot a Villeroy & Boch — Belgium N.V./S.A.-ra vonatkozó részében;
- másodlagosan: a Törvényszék csökkentse a felperessel szemben kiszabott bírságot;
- a Törvényszék a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A felperes a COMP/39.092 — *fürdőszoba-felszerelések* ügyben az EUMSZ 101. cikk (1) bekezdésének a szerelvény-, zuhanykabin- és szaniterkerámia-piacon való megsértéséről szóló, 2010. június 23-i C(2010) 4185 végleges európai bizottsági határozat részleges megsemmisítését kéri.

Keresete alátámasztására hét jogalapot hoz fel: